

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
TỈNH CAO BẰNG**

Số: 44/NQ-HĐND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Cao Bằng, ngày 28 tháng 6 năm 2025

NGHỊ QUYẾT

**Điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn
giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 11)**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG
KHOÁ XVII KỲ HỌP THỨ 33 (CHUYÊN ĐỀ)**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 16 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 29 tháng 11 năm 2024;

Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán, Luật Kế toán, Luật Kiểm toán độc lập, Luật Ngân sách nhà nước, Luật Quản lý, sử dụng tài sản công, Luật Quản lý thuế, Luật Thuế thu nhập cá nhân, Luật Dự trữ quốc gia, Luật Xử phạt vi phạm hành chính ngày 29 tháng 11 năm 2024 (Luật số 56/2024/QH15);

Căn cứ Nghị định số 85/2025/NĐ-CP ngày 08 tháng 4 năm 2025 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;

Căn cứ Nghị định số 149/2025/NĐ-CP ngày 12 tháng 6 năm 2025 của Chính phủ quy định chi tiết một số nội dung sửa đổi của Luật Ngân sách nhà nước tại Điều 4 Luật số 56/2024/QH15;

Căn cứ Quyết định số 26/2020/QĐ-TTg ngày 14 tháng 9 năm 2020 của Thủ tướng Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Nghị quyết số 973/2020/UBTVQH14 ngày 08 tháng 7 năm 2020 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021 - 2025;

Căn cứ Nghị quyết số 52/2020/NQ-HĐND ngày 16 tháng 12 năm 2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách địa phương giai đoạn 2021-2025; Nghị quyết số 77/2021/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách địa phương giai đoạn 2021-2025 ban hành kèm theo Nghị quyết số 52/2020/NQ-HĐND ngày 16/12/2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng;

Căn cứ Nghị quyết số 68/NQ-HĐND ngày 29 tháng 9 năm 2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn

2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng; Nghị quyết số 86/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng; Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 15 tháng 7 năm 2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 2); Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 30 tháng 8 năm 2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 3); Nghị quyết số 78/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 4); Nghị quyết số 29/NQ-HĐND ngày 27 tháng 4 năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 5); Nghị quyết số 39/NQ-HĐND ngày 13 tháng 7 năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 6); Nghị quyết số 99/NQ-HĐND ngày 08 tháng 12 năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 7); Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 08 tháng 4 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 8); Nghị quyết số 84/NQ-HĐND ngày 25 tháng 9 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 9); Nghị quyết số 107/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 10);

Xét Tờ trình số 1927/TTr-UBND ngày 26 tháng 6 năm 2025 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về Nghị quyết điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 11); Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh; Ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Nhất trí điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 11) như sau:

1. Điều chỉnh tổng mức vốn kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng tại Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 08 tháng 4 năm 2024, cụ thể:

Điều chỉnh tổng mức vốn kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng do:

- Điều chỉnh giảm 32.055 triệu đồng số vốn đầu tư từ nguồn tăng thu ngân sách địa phương (bao gồm tăng thu từ sử dụng đất).

- Điều chỉnh giảm 32.000 triệu đồng số vốn đầu tư từ nguồn thu được từ sắp xếp lại, xử lý trụ sở làm việc các cơ quan tỉnh.

- Điều chỉnh tăng **186.086,792** triệu đồng số vốn đầu tư từ nguồn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển.

(Các nguồn vốn khác không thay đổi mức vốn so với mức vốn tại Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 08 tháng 4 năm 2024)

Sau khi điều chỉnh, tổng mức vốn kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng tăng từ **10.882.120,441** triệu đồng lên **11.004.152,233** triệu đồng.

a) Vốn cân đối ngân sách địa phương: 5.478.900 triệu đồng, bao gồm:

- Đầu tư xây dựng cơ bản vốn tập trung trong nước: 4.351.700 triệu đồng.

- Đầu tư từ nguồn thu sử dụng đất: 1.000.000 triệu đồng.

- Xổ số kiến thiết: 75.000 triệu đồng.

- Bội chi ngân sách địa phương: 52.200 triệu đồng.

b) Nguồn tăng thu ngân sách địa phương (bao gồm tăng thu từ sử dụng đất): 3.117.547,600 triệu đồng.

c) Nguồn thu được từ sắp xếp lại, xử lý trụ sở làm việc các cơ quan tỉnh: 227.511,841 triệu đồng.

d) Vốn từ các nguồn thu hợp pháp khác: 49.100 triệu đồng.

đ) Vốn nước ngoài vay lại từ Chính phủ: 204.912 triệu đồng.

e) Vốn dự phòng ngân sách Trung ương: 124.700 triệu đồng.

f) Ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển: **1.801.480,792** triệu đồng.

(Chi tiết tại biểu số 01 kèm theo)

2. Điều chỉnh phần vốn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển chưa đủ điều kiện phân bổ chi tiết tại Nghị quyết số 84/NQ-HĐND ngày 25 tháng 9 năm 2024, cụ thể như sau:

Điều chỉnh giảm toàn bộ số vốn 35.942,536 triệu đồng số vốn chưa đủ điều kiện phân bổ chi tiết Nghị quyết số 84/NQ-HĐND ngày 25 tháng 9 năm 2024, trong đó:

- Điều chỉnh giảm 32.000 triệu đồng số vốn chưa đủ điều kiện phân bổ chi tiết để thực hiện phân bổ chi tiết tại Nghị quyết này.

- Số vốn chưa đủ điều kiện phân bổ chi tiết còn lại 3.942,536 triệu đồng: Không thực hiện phân bổ chi tiết cho các dự án mà thực hiện điều chỉnh giảm vào tổng kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 nguồn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển.

Sau điều chỉnh, số vốn đầu tư từ nguồn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển chưa đủ điều kiện phân bổ chi tiết giảm hết 35.942,536 triệu đồng, đảm bảo phân bổ chi tiết toàn bộ số vốn đầu tư từ nguồn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển giai đoạn 2021-2025.

(Chi tiết tại biểu số 02 kèm theo)

3. Điều chỉnh phần vốn đã thực hiện phân bổ chi tiết tại các Nghị quyết: Nghị quyết số 68/NQ-HĐND ngày 29 tháng 9 năm 2021, Nghị quyết số 86/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2021, Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 15 tháng 7 năm 2022, Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 30 tháng 8 năm 2022, Nghị quyết số 78/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2022, Nghị quyết số 29/NQ-HĐND ngày 27 tháng 4 năm 2023, Nghị quyết số 39/NQ-HĐND ngày 13 tháng 7 năm 2023, Nghị quyết số 99/NQ-HĐND ngày 08 tháng 12 năm 2023, Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 08 tháng 4 năm 2024, Nghị quyết số 84/NQ-HĐND ngày 25 tháng 9 năm 2024 và Nghị quyết số 107/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024 cụ thể như sau:

a) Đầu tư xây dựng cơ bản vốn tập trung trong nước (Tỉnh bố trí):

- Điều chỉnh giảm kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 của 06 dự án với số vốn là 79.382 triệu đồng.

- Điều chỉnh tăng kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 cho 04 nhiệm vụ/dự án với số vốn là 79.382 triệu đồng.

(Chi tiết tại biểu số 03 kèm theo)

b) Nguồn tăng thu ngân sách địa phương (bao gồm tăng thu từ sử dụng đất)

- Điều chỉnh giảm kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 của 02 dự án với số vốn là 78.632 triệu đồng.

- Điều chỉnh tăng kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 cho 03 nhiệm vụ/dự án với số vốn là 46.577 triệu đồng.

- Phần chênh lệch 32.055 triệu đồng giữa số vốn giảm (78.632 triệu đồng) và số vốn tăng (46.577 triệu đồng) sẽ thực hiện điều chỉnh giảm vào tổng số vốn nguồn tăng thu ngân sách địa phương (bao gồm tăng thu từ sử dụng đất) giai đoạn 2021-2025.

(Chi tiết tại biểu số 04 kèm theo)

c) Nguồn thu được từ sắp xếp lại, xử lý trụ sở làm việc các cơ quan tỉnh:

Điều chỉnh giảm kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 của 02 dự án với số vốn là 32.000 triệu đồng và không thực hiện điều chỉnh tăng cho

các dự án khác mà thực hiện điều chỉnh giảm vào tổng số vốn đầu tư từ nguồn thu được từ sắp xếp lại, xử lý trụ sở làm việc các cơ quan tỉnh giai đoạn 2021-2025.

(Chi tiết tại biểu số 05 kèm theo)

d) Vốn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển:

- Điều chỉnh giảm kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 của 03 dự án với số vốn là 6.741,672 triệu đồng và không thực hiện điều chỉnh tăng cho các dự án khác mà thực hiện điều chỉnh giảm vào tổng số vốn đầu tư từ ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển giai đoạn 2021-2025.

- Phân bổ số vốn **196.771,000** triệu đồng được bổ sung từ nguồn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển để thực hiện **08 dự án**.

(Chi tiết tại biểu số 06 kèm theo)

Điều 2. Các nội dung khác không điều chỉnh thực hiện theo các Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng: Nghị quyết số 68/NQ-HĐND ngày 29 tháng 9 năm 2021; Nghị quyết số 86/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2021; Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 15 tháng 7 năm 2022; Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 30 tháng 8 năm 2022; Nghị quyết số 78/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2022; Nghị quyết số 29/NQ-HĐND ngày 27 tháng 4 năm 2023; Nghị quyết số 39/NQ-HĐND ngày 13 tháng 7 năm 2023; Nghị quyết số 99/NQ-HĐND ngày 08 tháng 12 năm 2023; Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 08 tháng 4 năm 2024; Nghị quyết số 84/NQ-HĐND ngày 25 tháng 9 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng và Nghị quyết số 107/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024.

Điều 3. Hội đồng nhân dân tỉnh giao Ủy ban nhân dân tỉnh triển khai thực hiện Nghị quyết này và báo cáo kết quả thực hiện với Hội đồng nhân dân tỉnh theo quy định.

Điều 4. Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các Tổ đại biểu và các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, Kỳ họp thứ 33 (Chuyên đề) thông qua ngày 28 tháng 6 năm 2025 và có hiệu lực từ ngày thông qua./.

CHỦ TỊCH

Bế Thanh Tịnh